



明るい選挙啓発ポスター 木切倉 佳代さん(大津ヶ丘第二小学校)の作品

あなたの意思を市政に…

8月5日(日)

柏市議会議員一般選挙の投票日

任期満了に伴う柏市議会議員一般選挙は、7月29日(日)に告示され、8月5日(日)に投票が行われます。投票時間は、午前7時から午後8時までです。市民の代表として、市民と市政を結ぶ四十人の議員を選ぶ大切な選挙です。自由な意思で信頼できる候補者に投票しましょう。

この選挙で投票できるのは、次の①から③の要件をすべて満たし、「柏市永久選挙人名簿」に登録されているかたです。

①昭和62年8月6日までに生まれた
②平成19年4月28日までに柏市に住居登録をしていて、投票日当日(期日前投票をする日を含む)も引き続き柏市に住所がある※8月4日まで市外へ住所を異動するかたを除く
③平成19年8月5日現在で、公職選挙法の規定による選挙権と被選挙権の停止を受けていない

※7月6日以降に市内で転居したかたは、旧住所地の投票所での投票と

「投票所入場整理券」は、投票日の前日までに皆さんのお手元に届くよう封書形式で郵送します。入場整理券には、同一家族六人まで記載されていますので、各自切り離して記載された投票所にお持ちください。

また、体が不自由なため、自分で投票用紙に記載することが困難な場合は、代理投票や点字投票の制度を利用することができます。

違反のないきれいな選挙を願って！ 柏市明るい選挙推進協議会

柏市明るい選挙推進協議会は、地域のボランティアのかたがたで構成され、違反のないきれいな選挙を願い、街頭での投票の参加の呼びかけや、広報紙「白ばらかしわ」の発行などの活動をしています。

8日5日(日)に執行が予定されている柏市議会議員一般選挙にあわせ、7月31日(火)の朝刊に「白ばらかしわ第31号」を折り込みます。ご覧ください。

明るい選挙の啓発標語を募集

選挙管理委員会では、きれいな選挙の推進や、棄権防止を呼びかけるような標語を募集します。

対象 市内在住のかた
応募方法 はがきに20字以内の標語(2点以内)と住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市選挙管理委員会事務局へ、8月31日(金)までに郵送で(当日消印有効)

投票場所の変更

投票所として使用している小・中学校の一部では、投票場所の変更があります。ご注意ください。

投票場所変更の学校

富勢小学校(体育館) ↓ 選挙公報を新聞に折り込み
普通教室、酒井根小学校(体育館) ↓ 会議室、
大津ヶ丘第二小学校(体育館) ↓ 多目的教室、南
部中学校(体育館) ↓ 武道場

候補者の経歴、政見などを掲載した選挙公報は、8月1日の朝刊(読売、朝日、毎日、東京産経、日本経済の六紙)に折り込んで各家庭にお届けします。六紙以外の新聞を購読している場合や、選挙公報が届かなかった場合には、選挙管理委員会へご連絡ください。

「参議院議員通常選挙」の期日前投票は 7月28日(土)までです

開票のお知らせ

開票は、投票日当日に

即日開票されます。また、市のホームページ「かしわシティネット」(アドレスは欄外)でも速報します。

とき 8月5日(日) 午後9時15分から

ところ 中央体育館

得票数の発表 午後10時半を第一回目として十分ごとに開票終了まで

その他 駐車場がありませんので、車での来場はご遠慮ください

選挙管理委員会事務局 ☎7167-11092

期日前投票 不在者投票 をするには…

☆期日前投票

投票日に、仕事や病気などで投票に行けないかたは、期日前投票をしましょう。なお、これまで沼南庁舎で行っていた期日前投票所は、沼南公民館へ変更となりました。

柏市役所で行う場合

とき 7月30日(月)～8月4日(土) 午前8時半～午後8時
ところ 市役所第2庁舎1階ロビー

田中近隣センター 南部近隣センター で行う場合

とき 7月30日(月)～8月4日(土) 午前8時半～午後5時

沼南公民館で行う場合

とき 7月30日(月)～8月4日(土) 午前8時半～午後8時
ところ 1階集会室

柏駅前行政サービスセンター で行う場合

とき 7月30日(月)～8月4日(土) 午前8時半～午後8時

☆不在者投票

投票日当日に柏市以外のところに滞在していたり、病院などに入院・入所していたりしても投票できる場合があります。

柏市以外の市区町村で行う場合

仕事などで柏市以外のところに滞在している場合は、柏市選挙管理委員会から投票用紙と不在者投票用封筒を取り寄せて、滞在する市区町村の選挙管理委員会へ、不在者投票をすることができます。詳しくは選挙管理委員会までお問い合わせください。

病院などで行う場合

都道府県の選挙管理委員会が指定した病院や老人ホームなどに入院・入所している場合は、その施設で不在者投票をすることができます。詳しくは病院・施設の職員に申し出てください。

郵便等による投票

身体障害者手帳や戦傷病者手帳、介護保険の被保険者証をお持ちのかたは、体の状態により郵便等で投票をすることができます。この制度を利用するには、事前に選挙管理委員会に申請し、証明書の交付を受ける必要がありますので、お早めにご相談ください。

平成18年度ダイオキシン類調査結果

市では、昨年12月と今年の1月・3月に、最終処分場とその周辺、北部クリーンセンターの排出ガスに含まれるダイオキシン類の調査を行いました。その結果、いずれも環境基準と水質基準、ダイオキシン類対策特別措置法に基づく排出基準に適合していました。

■最終処分場関連 ※単位は pg-TEQ/m ²					
項目	測定場所	測定結果	環境基準	調査日	
大気中	最終処分場管理棟	0.16	0.6	平成18年12月15日～22日	
	現処分場	南側			0.16
		東側緩衝緑地			0.17
		北側緩衝緑地			0.087
		西側緩衝緑地			0.089

■最終処分場内 ※単位は pg-TEQ/l、*印だけ ng-TEQ/g					
項目	測定場所	測定結果	基準値	調査日	
観測井戸	現処分場	上流側	0.12	1	平成18年12月21日
		下流側	0.097		
	旧処分場	上流側 No.1	0.070		
		No.2	0.19		
		下流側 No.1	0.14		
		No.2	0.067		
処理施設	現処分場	原水	0.0024	—	平成18年12月21日
		処理水	0.00015	10	
	旧処分場	原水	0.088	—	
		処理水	0	10	
埋立物	固化灰	*6.3	基準の適用は除外	平成18年12月26日	

■北部クリーンセンターの排ガス ※単位は ng-TEQ/N m ³				
対象炉	測定結果	基準値	自主基準	調査日
A 炉	0.0058	1	0.1	平成18年12月26日
B 炉	0.0051			平成19年 1月12日
C 炉	0.010			平成18年12月26日

用語解説

▶ng(ナノグラム) = 10億分の1グラム ▶pg(ピコグラム) = 1兆分の1グラム ▶TEQ(毒性等量) = 毒性の最も強い2,3,7,8-四塩化ジベンゾ-p-ダイオキシンに換算した値(ダイオキシン類は種類により毒性の強さが違うため、この値で毒性を評価)

圃北部クリーンセンター ☎7131-7900

広域行政の可能性を研究

政令指定都市問題研究会

中間報告がまとまりました

市も参加し、広域行政のあり方を調査・研究している政令指定都市問題研究会(注)の中間報告がまとまりました。少子高齢化や国際化の進展、環境と共生する社会への転換など、社会経

済情勢が大きく変化し、住民の生活圏も一層拡大しています。さらに、地方分権の進展や、都道府県を超える広域自治体である道州制の議論が行われている状況から、この研究会は広域行政のあり方について調査・研究し、今後の政令指定都市の議論に役立てるため設置されています。なお、この研究会は、東葛六市による政令指定都市を目指すものではありません。

調査・研究は、平成18・19年度の二カ年をかけて行いますが、中間報告がまとまりましたのでお知らせいたします。

概要や道州制等の政令指定都市への影響
▽政令指定都市移行には、市のホームページ「アグリシティネット」(アドレスは一面欄外)のほか、行政資料室(市役所第二庁舎一階)、行政資料コーナー(沼南庁舎一階)、各近隣センターで置かれた研究会です。研究会は原則として公開していません。会議の開催情報や結果の概要については、市のホームページなどでお知らせしています
圃企画調整課 ☎7167-1117

大切な命を守るために 市消防職員を募集

来年4月に採用予定の消防職員を募集します。試験職種・採用予定者数等 別表のとおり
試験日時 ▽第一次試験(一般教養試験・適性試験) 8月26日(日) 午前9時～正午 ▽第二次試験(面接・体力測定) 9月16日(日) 午前9時～正午
試験会場 日本橋学館大学(柏一三五―一六)

申込書の請求 市内の各消防署で直接受け取ってください。郵便で請求する場合は、封筒の表に赤字で「消防職員採用試験受験案内請求」と書いて、あて先を明記した返信用の角二封筒に百二十円切手をはって同封し、〒277-0827 松葉町七丁目一六―七 柏市消防本部総務課へ、8月1日(水)までに郵送してください(必着)
※消防職以外の一般行政・専門職等の募集については、8月1日号で掲載する予定です
圃消防本部総務課 ☎7133-0115

読覧場所 詳しい内容は、市のホームページ「アグリシティネット」(アドレスは一面欄外)のほか、行政資料室(市役所第二庁舎一階)、行政資料コーナー(沼南庁舎一階)、各近隣センターで置かれた研究会です。研究会は原則として公開していません。会議の開催情報や結果の概要については、市のホームページなどでお知らせしています
圃企画調整課 ☎7167-1117

申込書の請求 市内の各消防署で直接受け取ってください。郵便で請求する場合は、封筒の表に赤字で「消防職員採用試験受験案内請求」と書いて、あて先を明記した返信用の角二封筒に百二十円切手をはって同封し、〒277-0827 松葉町七丁目一六―七 柏市消防本部総務課へ、8月1日(水)までに郵送してください(必着)
※消防職以外の一般行政・専門職等の募集については、8月1日号で掲載する予定です
圃消防本部総務課 ☎7133-0115

募集する職員の職種等

試験職種	採用予定者数	受験資格	主な職務内容
消防職	上級	大学学部卒業(見込み)以上で、24時間連続勤務できる、昭和57年4月2日以後に生まれたかた	消防業務全般
	初級	高等学校卒業(見込み)で、24時間連続勤務できる、昭和57年4月2日以後に生まれたかた	
	救急救命士	救急救命士の資格を有するかたで24時間連続勤務できる、昭和57年4月2日以後に生まれたかた	

国民年金・厚生年金

年金加入記録の照会を取り次ぎます

年金加入記録の確認の問い合わせが多く寄せられています。市では社会保険事務所への照会の取り次ぎサービスを行っています。

申し込み年金手帳を持って、保険年金課(市役所第2庁舎1階)か市民生活課(沼南庁舎1階)へ直接※出張所では不可。結果は約2～3週間後に社会保険事務所から通知

圃 保険年金課 ☎7167-1130・市民生活課 ☎7191-7349
社会保険事務所 ☎047-345-5525

臨時相談所

年金記録に関する相談

とき 8月7日(火)午前10時～午後3時※受け付けは午後2時半まで

ところ 市役所第2庁舎1階ロビー

用意する物 年金手帳か年金番号がわかるもの

申し込み 当日、会場へ直接

その他 車での来場はご遠慮を

体験型起業家プログラム

①柏キッズ・チャレンジ・ビジネス'07



とき 8月22日(水)～25日(土)午前10時～午後5時(計4回)
ところ 東葛テクノプラザ(柏の葉5丁目)・柏高島屋など
対象 市内在住・在学の小学5・6年生、30人程度
内容 自分たちの会社を作り、アイデアやセンスを生かしてオリジナル商品を製造・販売するなどのビジネスを体験します。8月22日(水)は保護者も参加し、東葛テクノプラザ等の見学会を予定

①・②の申し込みはがきに①は「柏キッズ・チャレンジ・ビジネス'07希望」と明記し、住所・保護者の氏名・性別・学校名・学年・電話番号・保護者の氏名を、②は「家庭における起業家教育のすすめ希望」と明記し、住所・氏名・性別・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市役所産業政策課へ、8月3日(金)までに郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選

圃産業政策課 ☎7167-1325

市では産業人材の教育のひとつとして、体験型起業家プログラムを行っています。体験学習を通じて、「チャレンジ精神」や「自立心」などの「起業家精神」を養います。さあ、この夏皆さんも会社経営を経験してみませんか!

②家庭における起業家教育のすすめ

とき 8月22日(水)・23日(木)午前9時～11時、9月1日(土)午後1時半～4時40分(計3回)
ところ 東葛テクノプラザ(柏の葉5丁目)
対象 市内在住・在勤のかた、30人程度(原則として小・中学生の保護者)
内容 「柏キッズ・チャレンジ・ビジネス'07」の概要や子どもが「自分で考え、活動する」ように促すためのノウハウ、保護者自身がビジネスを身近に感じるきっかけづくりなど

夏休み!! 子ども特集

3・4面(裏面に続きます)

もうすぐ夏休み。市では、休み中のみんなに楽しんでもらえるイベントをたくさん用意しました。興味にあわせて参加してみてください
 ④=車での来場はご遠慮ください

工作・工芸

夏休み親子西洋陶芸教室

と き 8月6日(月)・9日(木)・20日(月)午前10時～午後3時(計3回)
と ころ 沼南老人福祉センター「いこい荘」
対 象 市内在住の小学生の親子で全回参加できるかた、15組
内 容 液状の粘土を石ごうの型に流し込んで作る陶芸の講義と実技(親子で2点制作)
費 用 1,500円(教材費等)
申し込み 7月17日(火)～28日(土)午前9時半～午後5時に、いこい荘へ電話か直接(日曜日を除く)※応募者多数の場合は抽選
 ④いこい荘 ☎7192-1401

夏休み子ども工作教室 「フィルムケースで作るグルグル笛」

と き 8月4日(土)午前9時半～正午
と ころ 沼南公民館
対 象 市内在住の小学生(3年生以下は保護者同伴)、先着20人
内 容 フィルムケースに穴を開け、ひもをつけてグルグル回して音を楽しみます
費 用 100円
申し込み 7月17日(火)午前9時から、沼南公民館へ電話で
 ④沼南公民館 ☎7192-1111

新富夏休み子ども工作教室

と き 7月24日(火)午後1時半～3時半
と ころ 新富近隣センター
対 象 市内在住の小学生(3年生以下は保護者同伴)、先着各10人
内 容 身近な材料を使って、①パイプエンジン船②ミラクル万華鏡③昆虫のそのそ
費 用 ①②300円③200円(材料費)
用意する物 ①カッター、定規、鉛筆②ハサミ、定規、鉛筆③ハサミ、鉛筆
申し込み 7月17日(火)午前9時から、新富近隣センターへ電話か直接※費用は当日
 ④新富近隣センター ☎7145-1945

布施夏休み親子工作教室

と き 7月28日(土)①午前10時～正午②午後1時～3時
と ころ 布施近隣センター④
対 象 市内在住の小学校低学年と保護者、①・②先着各15組
内 容 のこぎりやくぎうちを体験し、親子で協力してレーシングカーとバードコールを作る
費 用 100円(実費)
用意する物 のこぎり、プラストライバー、カッターナイフ、木工用ボンド、定規、鉛筆、マジック(2色)
申し込み 7月17日(火)午前9時から、布施近隣センターへ電話か直接
 ④布施近隣センター ☎7132-3100

西原親子クラフトひろば

と き 7月26日(木)午後1時半～3時半
と ころ 西原近隣センター④
対 象 市内在住の小学生と保護者、先着各8組
内 容 ①子どもマジシャン②翼クルクルヘリコプター③楽しくあそぶ石のアート
費 用 ①②③ともに200円(材料費)
用意する物 ①②定規、鉛筆、ハサミ③鉛筆
申し込み 7月17日(火)午前8時半から、西原近隣センターへ直接か、7月18日(水)午前8時半から、電話で(土・日曜日を除く)※費用は当日
 ④西原近隣センター ☎7154-2000

草木染め

と き 8月1日(水)午後0時40分～4時
と ころ 青少年センター
対 象 市内在住の小学生と保護者(4年生以上は子どもだけの参加も可)、先着30人
内 容 身近な植物の花や皮、化学染料などを使って、2枚のハンカチを絞り染めします。専門の先生が指導
費 用 300円(材料費)
申し込み 7月17日(火)午前9時から、生涯学習課へ電話か直接※費用は当日
 ④生涯学習課 ☎7191-7393

親子で楽しむガラス工芸

と き 8月8日(水)午前9時～正午
と ころ 青少年センター
対 象 市内在住の小学1～4年生と保護者、先着30人
内 容 サンドブラスト機械(細かい砂を吹き付けてガラスを削る道具)を使ってピンやコップに模様を彫ります。専門の先生が指導
費 用 300円(材料費)
用意する物 ハサミ、コップかピン(1人につき1個。無色のガラスで飾らないもの)
申し込み 7月17日(火)午前9時から、生涯学習課へ電話か直接※費用は当日
 ④生涯学習課 ☎7191-7393

児童センターの催し

※会場・問い合わせは各児童センターです

催し	と き	対 象	内 容	費用	申し込み
▼布施遊戯室 ☎7135-3960(午後1時～5時)					
おはなし会	7月21日(土)午後3時～3時半	幼児～どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人	大型絵本「ありとすいか」、パネルシアターなど	無料	当日、会場へ直接
エコクラフトテープの写真立てづくり	8月2日(木)午前9時半～11時半	小学生以上(小学2年生以下は保護者同伴)、先着20人	クラフトテープで小物入れや写真立てを作ります	100円	7月18日(水)午後2時～④
トールペイント	8月22日(水)午前9時半～11時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、先着20人	動物などの板にペイントして楽しみます	300円	7月19日(木)午後2時～④
▼しこだ児童センター ☎7145-2522					
この夏、怖さ一番!おばけやしき	8月5日(日)午前10時～11時・午後2時～3時	どなたでも(未就学児は保護者同伴)	夏休みの一大イベント!手作りおばけやしきを楽しみます	無料	当日、会場へ直接
おばけやしき実行委員募集	7月24日(火)・31日(火)・8月4日(土)午後2時～4時	小学生以上、先着20人	上記のおばけやしきを、力を合わせて楽しく作り上げます	無料	7月17日(火)午後2時～④
「あそんじゃおう!作っちゃおう!」講座	8月1日(水)～12日(日)・8月21日(火)～30日(木)午後1時半～4時	どなたでも(未就学児は保護者同伴)	廃品や身近な材料を使って簡単に楽しい工作をして遊びます	無料	当日、会場へ直接
鳴きセミやうぐいす笛づくり	8月10日(金)午前9時半～11時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、25人	竹を使ったセミやうぐいすの鳴き声の出るおもちゃの制作	200円	7月18日(水)午前10時～④
昆虫クラフト	8月21日(火)午前9時半～11時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、先着20人	木や枝などを使って昆虫を作ります	100円	7月18日(水)午後2時～④
進め!パイプエンジン船	8月24日(金)午後1時半～3時半	小学4年生以上、先着20人	熱を利用した推進力で水上を走る船を作ります	300円	7月19日(木)午前10時～④
▼豊四季台児童センター ☎7144-5363					
おばけやしき	7月27日(金)午後0時45分～2時45分	どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着200人	おばけやしき・ウォーターコーナー・ギネスにチャレンジなど	無料	当日、会場へ直接
夏休み親子工作	7月31日(火)午前10時～正午	小学校低学年と保護者、先着15組	万華鏡作り	300円	7月17日(火)午前11時～④
ちぎり絵はがきを作ろう	8月1日(水)・2日(木)午前10時半～11時半(計2回)	小学生、先着15人	障子紙・半紙を絵の具で染めてちぎり絵のはがきを作ります	無料	7月17日(火)午前10時～④
一泊冒険	8月5日(日)午後3時～8月6日(月)午前10時	小学1年生～中学1年生、先着男女各20人	児童センターに一泊して、食事作りなどを通して交流します	500円	7月17日(火)午後2時～④
押し花クラフト	8月3日(金)午前9時半～11時半	小学生以上(小学2年生以下は保護者同伴)、先着15人	押し花をデザインしたクラフト	200円	7月18日(水)午前10時～④
石のアート	8月22日(水)午前9時半～11時半	小学生以上(小学2年生以下は保護者同伴)、先着20人	石の組み合わせやペインティングによる動物などの制作	200円	7月18日(水)午後2時～④

催し	と き	対 象	内 容	費用	申し込み
▼永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050					
あそびの城	7月28日(土)午前10時～11時半	5歳以上(未就学児は保護者同伴)、先着60人	いろいろな形のボールで遊びます	無料	当日、会場へ直接
子どもクッキング	7月26日(木)午前9時半～午後0時半	小学生以上、先着20人	みんなで楽しく冷やし中華を作ります	300円	7月18日(水)午前10時～④
エアーカーリングを作ろう	8月3日(金)午前9時半～11時半	小学生以上、先着30人	エアーカーリングを作って遊びます	30円	7月18日(水)午後2時～④
囲碁にチャレンジ!	8月4日(土)午後1時～2時半	小学生以上、先着20人	囲碁の基本・レベルに応じた対戦	無料	7月19日(木)午前10時～④
わくわく実験クラブ「夏なのにスノーボール?」	8月4日(土)午前10時～正午	小学生、先着25人	白いカプセルが浮き沈みする不思議科学実験を楽しみます	300円	7月19日(木)午後2時～④
かぶと虫のそのそ	8月21日(火)午後1時半～3時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、先着25人	ゴム動力で動く昆虫型のおもちゃを作ります	200円	7月20日(金)午前10時～④
まわれ!プロペラ～ヘリコプター	8月23日(木)午後1時半～3時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、先着15人	ひもを引くとプロペラの回るヘリコプターを作ります	200円	7月20日(金)午後2時～④
▼南部みんなの広場 ☎7173-1333(午前10時～午後5時)					
夏休み囲碁教室	7月30日(月)・31日(火)午後1時～2時半(計2回)	小学生以上、先着20人	囲碁の講義と対局(石取り・陣取りゲーム、プリント)	無料	7月17日(火)午後2時～④
折り紙の日	8月3日(金)午後1時半～3時半	どなたでも(小学1年生以下は保護者同伴)、先着15人	折り紙万華鏡、りんごの手紙入れなど	無料	7月18日(水)午後2時～④
作って遊ぶ楽しい工作	8月4日(土)午前10時～正午	小学1～3年生と保護者、先着15組	登るムカデや牛乳パックで遊覧船を作ります	200円	7月19日(木)午後2時～④
竹ブロックで作ろう	8月21日(火)午前9時半～11時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、先着20人	竹ブロックを組み合わせて動物などを作ります	200円	7月20日(金)午後2時～④
▼高柳児童センター ☎7190-1348					
おしゃれなランチクッキング	8月2日(木)午前10時～午後0時半	小学生、先着16人	パンディングやアレンジゼリーを作ります	200円	7月17日(火)午後2時～④
おもしろ万華鏡	8月3日(金)午前9時半～11時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、先着20人	ビーズの入った万華鏡を作ります	300円	7月18日(水)午後2時～④
石のアート	8月9日(木)午前9時半～11時半	小学生(2年生以下は保護者同伴)、先着20人	石の組み合わせやペインティングによる動物などの制作	200円	7月19日(木)午前10時～④
さわると光るイライラ棒	8月29日(水)午後1時半～3時半	小学4年生以上、先着15人	小箱に豆電球や針金を仕掛けてゲームを作ります	300円	7月19日(木)午後2時～④
▼光ヶ丘児童センター ☎7170-7600					
楽しいマジック	8月17日(金)午前9時半～11時半	小学生以上(小学2年生以下は保護者同伴)、先着20人	マジックの仕掛けを作って楽しく演じます	200円	7月17日(火)午前10時～④



夏休み!! 子ども特集(3・4面)

☎=車での来場はご遠慮ください



エンターテインメント

夏休み子ども観劇会 「桃太郎を探せ！」

と き 7月26日(木)午後1時～3時
と ころ 富里近隣センター ☎
対 象 市内在住の幼児・小学生と保護者、先着50人
出 演 日本橋学館大学演劇部
費 用 無料
申し込み 当日、会場へ直接
 富里近隣センター ☎7173-9531

夏休み親子コンサート 「元気にドレミ！」

と き 8月30日(木)午後2時～3時40分
と ころ アミュゼ柏 ☎
対 象 市内在住の親子、300人
内 容 清野まりさん(歌のおねえさん)のコンサート、柏少年少女合唱団のディズニー・メドレー、すずの木ハンドベルクワイアの演奏
費 用 無料
申し込み 往復はがきに「夏休み親子コンサート『元気にドレミ!』希望」と明記し、住所、参加者全員の氏名・年齢、電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏6丁目2-22 アミュゼ柏へ、7月31日(火)までに郵送で(当日消印有効)。窓口での受け付けは不可※応募者多数の場合は抽選
 富里近隣センター ☎7173-9531

夏休みおはなし会

と き 7月26日(木)午後2時～2時50分
と ころ 図書館本館
対 象 幼児・小学生40人
内 容 大型絵本の読み聞かせ、紙芝居、パネルシアター、ゲームなど
費 用 無料
申し込み 当日、会場へ直接※当日午後1時45分から整理券を配布します
 図書館本館 ☎7164-5346

と き 7月26日(木)午後2時～2時50分
と ころ 図書館本館
対 象 幼児・小学生40人
内 容 大型絵本の読み聞かせ、紙芝居、パネルシアター、ゲームなど
費 用 無料
申し込み 当日、会場へ直接※当日午後1時45分から整理券を配布します
 図書館本館 ☎7164-5346

夏休み子ども映画会

※費用は無料

と き	と ころ・問い合わせ	対 象	内 容	申し込み
7月22日(日)① 午前9時45分～11時15分 ②午後1時半～3時	沼南公民館 ☎7192-1111	どなたでも、各回先着540人	「ライオンを探せ！」	当日、会場へ直接
7月31日(火)午前10時～11時半	旭町近隣センター ☎7144-8900 ☎	幼児と保護者、先着40人	「忍たま乱太郎のがんばるしかないさ」「交通安全だよドラえもん1」「よっちゃんの不思議なクレヨン」	7月17日(火)午前9時から、旭町近隣センターへ電話か直接
8月2日(木)①午前10時～正午 ②午後1時半～3時半	酒井根近隣センター ☎7175-2400	幼児(保護者同伴)～小学生、各回先着100人	「ライオンを探せ！」	当日、会場へ直接
8月7日(火)①午前9時半～正午 ②午後1時～3時半	豊四季台近隣センター ☎7144-1000 ☎	幼児(保護者同伴)～小学生、各回先着85人	「カーズ」	当日、会場へ直接



体験する!

夏休み親子自然観察教室

と き 7月28日(土)午後1時半～3時半※雨天決行
と ころ 沼南公民館
対 象 小学校低学年と保護者、先着10組
内 容 はっぱの観察、標本作り、セミのぬけがらの見分け方
費 用 無料
用意する物 長袖、長ズボン、運動靴、白帽子かタオル、水筒、筆記用具
申し込み 7月17日(火)午前9時から、沼南公民館へ電話で
 沼南公民館 ☎7192-1111

鉄道模型運転会

と き 7月28日(土)午後1時～4時半・7月29日(日)午前10時～午後4時
と ころ 沼南公民館
内 容 模型車両運転コーナー(実物の部品を使った運転台で模型車両を走らせます。テレビカーの模擬運転もできます)、乾電池で走る機関車試乗会、電車パーカークラフト体験教室(午前・午後先着各10人※3年生以下は保護者同伴)
費 用 無料
申し込み 当日、会場へ直接
 沼南公民館 ☎7192-1111

自主企画講座 「よさこいを踊る」

と き 7月30日～8月27日の毎週月曜日(8月第3・4は金曜日)午後6時～8時(計5回)
と ころ 沼南公民館
対 象 市内在住のかた、先着20組(親子歓迎)
費 用 無料
用意する物 動きやすい服装、足袋か綿靴下
申し込み 7月17日(火)午前9時から、沼南公民館へ電話で
 沼南公民館 ☎7192-1111



おまつり

南部子どもまつり

と き 8月8日(水) ところ 南部近隣センター ☎7173-1000 ☎

催し	時間・対象・費用	申し込み
映画会(「はだかの王様」「星の子チョピン)と一緒にあそぼう(紙トンボ作り、ゲームなど)	午前10時～11時半。幼児～小学校低学年(保護者同伴可)、先着100人。無料	当日、会場へ直接
おはなし会	午前10時～午後4時。幼児～小・中学生。無料	
おはなし会	①午後3時～3時半②午後3時半～4時。幼児～小学校低学年(保護者同伴可)、各回先着20人。無料	7月17日(火)午前9時から、南部近隣センターへ電話か直接
茶の湯体験	①午前10時～10時50分②午前11時～11時50分。小学生、各回先着20人。100円	
夏休み体験学習会(平和・国際交流・手話など)	午後0時半～3時半。小学4～6年生、先着30人。無料※梅干弁当、水筒、筆記用具を持参	7月17日(火)午前9時から、南部近隣センターへ電話か直接
おやつを作ろう	午後1時～3時半。小学生、先着20人。200円※エプロン、三角きん、上履き、お手ふきタオル、タッパーかお弁当箱(15cm位のもの)を持参	

7・8月のリボン館の教室 夏休みこども企画

※申し込みは7月16日(月)午前9時半から、同館へ電話で(7月17日(火)は休館)

ソーラーキッチン～太陽でお料理しよう～	7月28日(土)・8月4日(土)午前9時半～午後0時半。各日先着15人(小学3年生以下は保護者同伴)。200円	牛乳パックでくず入れ作り	8月8日(水)午前10時～午後1時。小学4年生以上、先着15人。無料
木材で遊ぼう	7月29日(日)午後1時～4時。先着10人(小学3年生以下は保護者同伴)。無料	牛乳パックで逆さ万華鏡作り	8月8日(水)午前10時～午後1時。先着15人。無料
古布でパッチワークの手さげ作り	8月5日(日)午前9時半～午後1時。小学4年生以上、先着15人。無料	廃木材で工作	8月12日(日)午前10時～正午。小学3年生以下(保護者同伴)、先着10人。無料
親子で貝を使って根付作り	8月5日(日)午後1時半～3時。小学3年生以下の親子、先着15組。無料	親子で古布からぞうり作り	8月19日(日)午前10時～午後3時。小学4年生以上、先着10人。無料
牛乳パックで鉛筆立て作り	8月8日(水)午前10時～午後1時。小学3年生以下、先着15人。無料	親子で古布からぞうり作り	8月18日(土)午前10時～午後4時。先着15組。200円
		牛乳パックで手すきはがき作り	8月24日(金)午後1時～4時。先着20人。(小学3年生以下は保護者同伴)。無料

◎詳しくは、近隣センターで配布している「リボン館だより」をご覧ください

出店者募集

親子フリーマーケット 雨天決行

8月26日(日)午前9時半～正午 柏市リサイクルプラザリボン館

対象 市内在住の小・中学生と保護者
区画数 29区画程度 販売品 おもちゃ・衣類・古本・雑貨など(危険物・食品・薬品などは不可) 出店料 無料

柏市リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082 (月曜休館・月曜日が祝日のときは火曜休館)

申し込み 往復はがきに「親子フリーマーケット出店希望」と明記し、住所・子どもと保護者の氏名・子どもの学年・電話番号・参加人数・主な販売品目と返信面のあて先を書いて、〒277-0872 十倉二348-202 柏市リサイクルプラザリボン館へ、8月3日(金)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選

交通 ▶ 柏駅西口から「市内循環」バスで、「柏市リサイクルプラザ前」下車、徒歩3分※駐車場あり

こどもの広場

海上自衛隊下総航空基地(藤ヶ谷) ☎7191-2321 ▶ちびっ子ヤング大会・オープンスクール=①スポーツ大会(ちびヤン野球・サッカー・剣道各大会)②航空機・装備品展示、消防車・フライトシミュレーター試乗など③体験教室(航空機の実習装置体験・パソコン・ペンシルパルーンなど)=①7/21(土)午前9時～午後3時②小・中学生と保護者◎詳しくは問い合わせを

クワリ工すずき建設(増尾) ☎7174-8534 ▶夏休み木工教室=①8/4(土)・5(日)午前10時～午後4時②小学校高学年～中学1年生ぐらい、各日10～15人程度③1,000円(材料費・おやつ代込み)◎詳しくは問い合わせを

アミュゼ柏<園東大柏ベンチャーブラザ>☎7136-8815 ▶ロボット工作・理科実験教室=ロボット工作やDNA抽出実験をします=①8/18(土)午後1時～4時半②小学校4～6年生と保護者、20組③無料④氏名・電話番号をメール(uchida@futurelaboratory.jp)で※折り返し連絡あり

①とき②対象③費用
④申し込み

催し

世代間交流「心の輪広げるふれあい囲碁」

とき7月25日(水)午前10時～11時半
 ところ中央老人福祉センター(教育福祉会館内)
 対象市内在住のかた(小学生以下は家族で参加)、
 先着20人
 内容幅広い年齢層で囲碁を楽しみます
 費用無料 申し込み

8月 あげぼの山 農業公園

青空市・フリーマーケット
 5日(日) 午前9時半～午後3時
 ▲随時、出店者(11月まで)を募集中。電話で申し込みを
 〇あげぼの山農業公園 ☎7133-8877

伝言板

Message Board

催し・講習会

「朗読劇この子たちの夏」1945ヒロシマ・ナガサキ 8/4の18時～20時、アミュゼ柏。999円(高校生以下500円)。児玉 ☎090-9687-7376
 Tuk-Pak パーカーションファミリーコンサート 7/24の18時半～20時、アミュゼ柏。1,500円(小人500円)。三宅 ☎090-1732-1020
 野外料理とキャンプファイヤー 7/21の17時～21時、青少年セ。年長～低学年女子・保護者。500円(子ども300円)。染谷 ☎7144-9328
 柏少年少女合唱団・夏の無料体験レッスン 7/21・8/11・9/1の15時～17時、松葉近セ。年少～小6ぐらい。無料。尾崎 ☎7105-8875
 楽しいランニング教室 7/29の13時、中央体育館。積水化学陸上部深山監督の講演。ランニング。1,000円。着替え持参。荒木 ☎7131-5577

7月22日(日)までの午前9時半～午後4時に、中央老人福祉センターへ電話か直接※7月16日(月)・17日(火)を除く
 〇中央老人福祉センター ☎7163-9356

求人

柏市社会福祉協議会の臨時職員

職種・人数①管理栄養士・栄養士、1人②事務補助、1人 勤務時間週3・4日午前9時～午後5時(土・日曜日、祝日を除く) 勤務内容①=配食サービス事業・栄養改善事業の事務②=事務全般 賃金(時給)①=910

円②=790円※交通費は別途支給
 採用日随時 申し込み7月27日(金)までに、写真をはった履歴書を持って、柏市社会福祉協議会(いきいきプラザ内)へ直接※後日、面接があります 〇柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

医療公社の非常勤職員

職種・人数介護職員、2人 勤務場所介護老人保健施設はみんぐデイケア、北柏デイサービスセンター 勤務時間月～土曜日午前8時半～午後5時半※応相談 採用日随時 賃金柏市医療公社の規定による 申し込み写真をはった履歴書を、〒277

7/21 土曜午後のスタート★おはなし会
 午後2時～2時半
 ※毎月第3土曜日に行います
 ところ 図書館本館
 内容 幼児年長～小学生向けの絵本の読み聞かせ
 申し込み 当日、会場へ直接
 〇図書館本館 ☎7164-5346

～0825布施1-3 介護老人保健施設はみんぐへ、8月14日(火)までに郵送(必着)するか直接持参を 選考方法書類審査と面接 〇介護老人保健施設はみんぐ ☎7134-0660

スポーツ講習会

種目	とき	ところ	対象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
野球	8月26日(日)午前9時半～午後0時半	逆井中学校	市内在住の中学生、180人	「さわやか野球教室」元プロ野球選手が、ピッチング・打法・守備などをコーチします	無料	7月31日(火)までに、園田へ電話で	園田 ☎7173-8011

〇スポーツ課 ☎7191-7399

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、①=入会金、②=月会費、③=年会費

会員募集

旧山古志村復興支援チャリティ歌謡喫茶 8/11の14時～16時、アミュゼ柏。1,300円。島本 ☎7133-7058
 原水爆禁止国民平和大行進 7/21の9時から、市役所平和記念碑前～柏駅～豊四季台団地～常盤台～南柏駅。無料。加藤 ☎7131-1291
 高柳祭会・納涼盆踊り大会 7/28・29の17時～22時、高柳小。子どもピンゴ・祭くじ・各種模擬店。渡来 ☎7191-0505
 初心者向けペタンク講習会 8・9月の毎週(土)13時～17時、塚崎総合運動場。小学生以上。無料。山沢 ☎090-8042-8889
 Summerコンサートオペラと世界・日本の抒情歌ソロとコーラスの夕べ 7/19の18時半～20時半、アミュゼ柏。無料。北原 ☎7135-0852
 中国映画鑑賞会 7/29の13時～17時、アミュゼ柏。「上海ルンバ」「天上の恋人」。中国語字幕あり。500円。セイイン ☎7134-2366

バレエ「クロワゼ」 毎(金)19時、新富近セ。成人女性。初心者歓迎。③4,000円。市川 ☎090-9805-5721
 フラワーデザイン花物語 第3(水)18時半か第4(水)10時、柏コミュニティカレッジ。1回2,000円。三木 ☎7175-6968
 柏話し方サークル「明話会」第1・3(木)18時半、中公・寺島文化会館。①2,000円、②1,000円。岡安 ☎7145-0495
 フィットネス・ソフトバレー「桜美会」 毎(火)9時・(金)13時、中央・沼南体育館他。35～70歳。①1,000円、②1,500円。倉林 ☎090-8045-8724
 絵手紙「すずらん会」 第2(月)10時、酒井根近セ。③1,200円。町田 ☎7172-3553(18時以降)
 健康体操「ハーベストサークル」 毎(水)13時15分、中公。ストレッチ体操。③1,500円。吉木 ☎7145-7589

右上に続く

左下から続く

社交ダンス「ローズ会」 月4回(出)10時、旭町近セ。初心者可。③3,500円。女性講師。毎月第1(出)に無料講習会あり。松野 ☎7107-6944
 ピュアジャズダンス 原則月4回(水)10時、アミュゼ柏。女性。初心者・経験者。①2,000円、②4,000円。薄井 ☎7144-7287
 サウズダコタ・カン トリーダンス 月4回(木)10時、リフレッシュプラザ柏。③2,000円。小路 ☎7169-1904
 バレーボール「ラッキー」 毎(日)10時半、旭小。男女。どなたでも。③300円。橋本 ☎7145-7459
 藤本流民謡三味線 月3回(水)か(木)か(土)9時、酒井根近セ。初心者歓迎。①3,000円、②4,000円。畠中 ☎7172-6843
 書道・ペン・実用書 月2回(火)9時、高田近セ。初心者歓迎。①1,500円、②1,500円。瀬谷 ☎7166-3990
 すみれバドミントンクラブ 毎(日)隔週で10時・13時、田中北小。①1,000円、②500円。野内 ☎7131-2580(19時以降)

ジョイ松葉テニスクラブ 毎(火)9時半・毎(木)13時、松葉庭球場。①2,000円、3カ月6,000円。吉永 ☎7132-3342
 柏マンドリンクラブ 毎(木)10時、寺島文化会館。マンドリン・ドラ・セロ・ギター(経験者)。①1,000円、②3,000円。昔農 ☎7133-6628
 結(ゆい)俳句会 第1(出)13時、永楽台近セ。経験者歓迎。③1,500円。鳴戸奈菜指導。平松 ☎7173-8125
 ストレッチ体操とヘルスパレーボール「四ツ葉クラブ」 毎(金)19時、柏の葉体育館。①1,000円、②2,000円。多田 ☎7131-9640(18時以降)
 社交ダンス「森山サークル」 月4回(月)・(木)・(金)10時半・13時半・19時半、森山ビル(柏神社近く)。①1,000円、②2,500円。池田 ☎7167-2221
 太極拳サークル柏の葉 毎(金)19時、柏の葉コミュニティ体育館。①1,000円、②2,500円。講師は師範。内山 ☎7131-2063
 俳句「柏葉句会」 第4(木)15時、アミュゼ柏。初心者歓迎。③1,500円。講師指導あり。藤岡 ☎7172-6646

リトミック「ピッコロ二」 月3回(木)10時10分、JA 田中松葉町支店。1歳6カ月以上の子と親。①1,000円、②3,000円。松本 ☎7132-1740
 日本舞踊と新舞踊「遊亀の会」 月3回(水)9時、豊四季台近セ。①2,000円、②3,500円。渡辺 ☎7143-0239
 日本全国の盆おどりを学ぶ会「楽遊会」 月2回(出)9時半、豊四季台近セ。①2,000円、②1,500円。安斎 ☎7144-2625
 文章を楽しく書くかい 第1・3(金)13時、中公。エッセイ・投稿・自分史。①1,500円(教室使用料100円別途)。野口 ☎7131-1706
 松葉ソフトボールクラブ 毎(日)7時、松葉一小。18歳以上。①3,000円、②1,000円。大中 ☎7133-4922
 日本舞踊と新舞踊「遊花会」 月2回(水)13時、藤心近セ。①2,000円、②3,000円。加藤 ☎7172-9157
 柏蘭友会 第1(日)13時、中公。①1,000円、②4,000円。戸塚 ☎7145-3554
 ◎日時・場所は予定です

さわやかちば県民プラザ 8月	
ホール	
とき	催し・入場料・問い合わせ
4日(土) 13時	ピアノ発表会 無料 齋藤 ☎7187-6633
25日(土) 9時半	ちば・まんがコミュニケーション2007～まんが街(タウン)in ちば～県民プラザ事業振興課 ☎7140-8615
ギャラリー ※毎週月曜日と14日(火)は休館	
とき	催し・問い合わせ
18日(土)～25日(土)	ちば・まんがコミュニケーション2007～まんが街(タウン)in ちば～県民プラザ事業振興課 ☎7140-8615
28日(火)～9月2日(日)	油絵作品展 高橋 ☎7154-9412

市民文化会館 8月	
日・開演時間 催し・入場料・問い合わせ	
25日(土) 11時・14時	ミュージカルショー「yes!プリキア5」 全指S席3,000円 A席2,500円 B席2,000円 劇団飛行船 ☎03-5826-1500
26日(日) 18時	STREET DANCE STUDIO [BiTS] 発表会「出発のドア」 全自2,500円(未就学児は無料) BiTS ☎7146-1100
アミュゼ柏 8月	
日・開演時間 催し・入場料・問い合わせ	
18日(土) 19時	ハートフルコンサートチャリティー 全自2,800円 鈴木 ☎7175-0262
27日(月) 13時半	稲田達雄日独交流コンサート in 柏 マール・ミュージック ☎043-481-8666
29日(水) 15時	柏市音楽家協会夏休み親子コンサート「音楽のおもちゃばこ」 全自1,000円(小・中学生500円、未就学児は無料) 村瀬 ☎7135-0023

市民ギャラリー 8月	
開催期間 催し	
2日(木)～6日(月)	緑葉展(油絵)
7日(火)～10日(金)	いしどアートスクール文化祭(洋画・日本画など)
11日(土)～15日(水)	輪の会油絵
16日(木)～19日(日)	一美会洋画展
20日(月)～24日(金)	全日本写真連盟柏支部写真展
25日(土)～28日(火)	石の会展(油彩・水彩・日本画・立体作品)
29日(水)～9月1日(土)	佐藤恵太風景画展
開館時間10時～20時。各催しの初日は12時から、最終日は18時まで 休館日なし 入場料無料 問い合わせ市民ギャラリー(高島屋ステーションモール8階) ☎7148-2211・文化課 ☎7191-7403	

プラネタリウム 8月	
「天文クイズラリー 第2章～天文観測入門～」	
「物語：おたすけじろう」	
とき	11日(土)・25日(土)13時半・15時半と12日(日)・26日(日)11時・13時半・15時半
ところ	図書館本館2階
入場料	無料
〇中央視聴覚ライブラリー ☎7167-2224	
図書館 8月	
おはなし会 毎週木曜日16時～16時半 18日(土)14時～14時半	
〈休館日〉 本館とすべての分館=毎週月曜日 〇図書館本館 ☎7164-5346	

納期限は7月31日(火)

固定資産税・都市計画税の第2期
 圃収納課 ☎7167-1122

国民健康保険料の第2期
 圃保険年金課 ☎7167-1129

介護保険料の第2期
 圃介護保険管理室 ☎7167-1134

口座振替のかたは預貯金残高にご注意を

「中・高年のライフスタイルと健康～生活習慣病とスポーツ～」を発行

教育委員会は、柏市スポーツ障害予防委員会とともに、中高年向けのスポーツガイドブックを発行しました。これは平成4年発行の「中・高年の健康スポーツ安全ガイド」を改訂したもので、主な内容は「生活習慣病とは」「スポーツ(運動)の効果」「中・高年はどんな運動が好ましいか」などとなっています(A5判22ページ)。皆さんの日々の健康・体力づくりにご活用ください。

配布場所市役所・沼南庁舎、中央・沼南体育館、近隣センターの各受付 ※なくなり次第終了 圃スポーツ課 ☎7191-7399

食中毒に注意を

食中毒の発生は、気温が上がり始める梅雨入りから初秋にかけてがピークです。次の点に気をつけ、家族全員で食中毒を予防しましょう。

- ▶石けんで手を洗い、つめの先までしっかりと汚れを落としましょう▶タオルやふきんは、乾燥させた清潔なものを▶食品はすぐに冷蔵庫へ。庫内の温度設定にも注意を▶サラダなどに利用する生食用食材は、流水でよく洗浄を▶加熱用食材は、中心部が75℃で1分以上加熱を。商品説明で温度指定のあるものはその順守を▶生水は避け、なるべく沸騰させてから飲みましょう。沸かしたものは冷まして冷蔵庫で保存を▶卵や肉などは早めに調理し、作り置きをしないように▶たくさん作った場合は、小分けして冷ましてから冷蔵庫に入れ、食べるときに再加熱を。佃煮や味噌汁・カレーなども冷蔵庫で保存を▶魚や肉などを調理した包丁とまな板は、洗剤で洗ったあと熱湯消毒し、よく乾燥してから保管を。生で食べるものを先に切るなど、調

市民活動センターからのお知らせ

※いずれも費用は無料

催し	とき	対象	内容	申し込み
①市民活動講座	8月1日(水)午後6時～8時	既に市民公益活動をしているか、これからしようとしているかた、先着20人	市民活動の財源について、企業との協働・NPOの起業などの視点から考えます	7月17日(火)午前10時から、柏市市民活動センターへ電話・メール(欄外②)するか直接
②市民活動交流サロン	8月22日(水)午後6時～8時	先着20人	「まちづくりにおけるアートとは?」「アートが担う役割」などを、JOBANアートラインプロジェクト柏を通して考えます	7月17日(火)午後2時から、かしわ環境ステーションへ電話(7172-2100)・メール(欄外③)で

柏市市民活動センター ☎7163-1143 (火～金曜日=午前10時～午後9時、土・日曜日と祝日=午前10時～午後6時、月曜日休館)
 ◆8月14日(火)～17日(金)は午前10時～午後6時に変更します

シニア倶楽部



■各施設の催し

催し	とき	対象	内容	費用	申し込み	ところ・問い合わせ
暮らしに役立つ防犯の話	8月1日(水)午前10時半～正午	市内在住で60歳以上のかた、先着30人	柏警察から身近な地域の犯罪発生状況と防犯対策を聞き、その対処方法などを話し合います	無料	当日、会場へ直接	ほのぼのプラザますお ☎7170-5570
生活情報講座「知って得する介護保険教室」	8月2日(木)午前10時～午後4時	市内在住で60歳以上のかた、20人	介護保険制度のしくみ・介護サービスの利用方法など※施設見学・配食弁当の試食あり	500円(配食弁当代など)	7月17日(火)～27日(金)午前9時半～午後5時に、いこい荘へ電話か直接※日曜日を除く。応募者多数の場合は抽選	いこい荘 ☎7192-1401

理手順の工夫も 圃保健所準備課 ☎7167-1293

■今月の審議会等

▶行政改革推進委員会

とき7月20日(金)午後3時～5時
 ところいきいきプラザ2階研修室
 定員先着10人 傍聴の申し込み当日、会場へ直接 圃行政改革推進課 ☎7167-1118

■住宅デー

とき・ところ7月22日(日)=ふじ第一公園・千代田町公園・永楽台近隣公園、7月29日(日)=豊栄建材駐車場(青葉台)・ミニストップ酒井根店前・高田近隣センター・中十余二第二公園・前原会館(布施)・しいの木公園。いずれも午前10時～午後2時 内容無料住宅相談・包丁研ぎなど ◎詳しくは問い合わせを 圃千葉土建柏支部 ☎7164-2093

■千葉県反核平和の火リレーのランナーを募集

今年7月30日(月)～8月9日(木)に行われます。7月31日(火)午後3時～5時の柏市の区間(豊四季台団地→市役所→柏統計・情報センター)のランナーを募集します。1人あたりの距離は2キロメートル程度です。

◎締め切りは7月27日(金)まで。参加方法など、詳しくは問い合わせを 圃日本青年学生平和友好祭千葉県実行委員会 ☎043-224-5544

講座・講演

■青少年ボランティア「はじめの一步」

とき8月4日(土)午前10時～午後3時、8月5日(日)午前9時半～正午か午

後1時～4時、8月26日(日)午前10時～午後1時(計3回) ところしこだ児童センター 対象中学生以上、先着20人 内容乳幼児との触れ合いや「おばけやしき」などのイベント参加を通して、ボランティアを体験します 費用無料 申し込み7月19日(木)午後2時から、しこだ児童センターへ電話で 圃しこだ児童センター ☎7145-2522

■高齢者の再就職をめざす訪問介護員2級養成講座

とき講習=9月3日(月)～10月2日(火)午前9時～午後5時(時間は予定、計20回)、実習=10月～12月のうちの5日間 ところ柏の葉公園管理事務所 対象市内在住の60～64歳で、全回出席できるかた、40人(東葛地区6市) 費用無料(健康診断書・細菌検査代は実費) 申し込み往復はがきに「訪問介護員2級養成講座希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒260-0013千葉県中央区中央4丁目8-1 千葉県シルバー人材センター連合会へ、7月31日(火)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 圃千葉県シルバー人材センター連合会 ☎043-227-5112・商工課 ☎7167-1141

■シンポジウム「企業人の地域社会参加と子供の理科離れ防止の解決」

団塊の世代をはじめ、さまざまな経験・技能がある企業人(ものづくり熟練者)が、地域での子ども向け

体験型講座を通して、自らの体験を伝え子どもの理科離れを食い止めていくことをテーマに行います。

とき8月18日(土)午前10時～正午 ところアミューゼ柏 定員先着100人 費用無料 申し込み氏名・電話番号をメール(欄外④)で その他引き続き同日午後1時から同会場、実際にロボット工作・理科実験教室を行います(本紙4面「こどもの広場」を参照) 圃東大柏ベンチャープラザ ☎7136-8815

■講演「世界の平和は女性の手で～アフガニスタンの女性たち～」

とき7月21日(土)午後1時半～4時 ところ中央公民館 定員先着80人 内容東京女子大学・西原鈴子教授による講演 費用300円(資料代) 申し込み事前に電話で(当日、会場へ直接も可) 圃柏市男女共同参画社会推進協議会 ☎7164-1467

■柏商工会議所公開講演会「これからの日本：Made By Japanの時代」

とき7月17日(火)午後3時～5時 ところ柏商工会議所(東上町) 定員先着100人 内容野村グループ本部シニア・コミュニケーション・オフィサー池上浩一さんによる講演 費用無料 申し込み「講演会『これからの日本』希望」と明記し、住所・氏名・電話番号を書いて、柏商工会議所へファクス(7162-3323)で ※当日は電話でも受け付け 圃柏商工会議所 ☎7162-3305

かしわ環境ステーションの催し 7・8月

http://www.kankyostation.org/

※費用は無料

催し	とき	ところ	定員	内容	申し込み
①環境活動パネル展	7月17日(火)～30日(月)・8月14日(火)～27日(月)	イオン柏ショッピングセンター(豊町2丁目)	—	環境団体の活動発表など	当日、会場へ直接
②夏休み環境教室	7月21日(土)午後1時～4時	同上	—	セミのぬけがら調べ・顕微鏡で観察・紙芝居	同上
③手賀沼船上見学会&自然観察	7月26日(木)・8月26日(日)午前9時半～正午	集合=手賀沼親水広場(我孫子市)	各日先着30人	手賀沼を船上から見学し、周辺の自然観察などをします	7月17日(火)午後2時から、かしわ環境ステーションへ電話(7172-2100)・メール(欄外③)で
④こんぶくろ池親子観察会	8月5日(日)午後3時～8時	集合=さわやかちば県民プラザ	先着30人※親子を優先	こんぶくろ池の生き物観察・ホタルの生態を知る	同上

募集中▶自然環境調査市民調査員 ◎詳しくはホームページをご覧ください
 圃かしわ環境ステーション ☎7170-7090 (午後1時～5時、日・月曜日休館)

情報館

※見出しが色刷り(二重線)のものは市からのお知らせです

Information

お知らせ

特別な支援を必要とする子どもの教育相談

千葉県教育委員会は、特別な教育的支援を必要とする子ども(LD・ADHD・高機能自閉症なども含む)の養育や就学、指導で悩んでいる保護者・教師のための巡回相談を、秘密厳守で行います。子どもの同伴も可能です。

とき7月30日(月)※1時間程度
ところ中央保健センター **費用**無料
申し込み教育研究所(沼南庁舎2階)・同分室(篠籠田)か市内の小・中学校にある巡回相談申込書に必要事項を書いて、県立柏特別支援学校(十余二)か教育研究所(分室を含む)へ直接※受け付け後、相談の時間などの連絡あり ☎教育研究所 ☎7191-7387・同分室 ☎7145-2110

乳幼児医療費助成制度の一部改正と受給券の更新

8月1日(水)から乳幼児医療費助成制度が一部改正され、通院は1年齢拡大し4歳児まで、入院は就学前までが助成対象になります。

また、乳幼児医療費助成受給券を交付済みのかたに、8月1日から利用できる新しい受給券を7月26日(木)に郵送します。届いたら住所・氏名などを確認し、8月1日以降、不要になった受給券を〒277-8505 柏市役所児童育成課(第1庁舎2階)か〒277-8503 柏市沼南支所児童家庭課(沼南庁舎1階)へ、郵送するか直接持参し返却してください。

☎児童育成課 ☎7167-1595

都市計画の変更案等の縦覧と公聴会

①**素案の縦覧** **とき**7月31日(火)～8月14日(火)※市役所は土・日曜日を含まず **ところ**都市計画課(市役所第1庁舎4階)・千葉県都市計画課(千葉市) **内容**都市計画用途地域の更

更
②**公聴会**(①の素案について)
とき9月8日(土)午後2時から **ところ**中央公民館 **公述人の資格**市内在住の個人か市内に事務所がある法人 **公述の申し込み**千葉県知事あての公述申請書の様式に述べようとする意見の要旨を添えて、〒277-8505 柏市役所都市計画課へ、8月14日(火)までに郵送(当日消印有効)するか直接※希望者多数の場合は抽選。結果は本人に通知 **公聴の申し込み**当日、会場へ直接※公述の申し出がない場合は中止

③**原案の縦覧** **とき**7月31日(火)～8月14日(火) **ところ**都市計画課 **内容**都市計画地区計画の決定(北柏駅北口駅前地区)と変更(柏インター第一地区) **意見書の提出**8月21日(火)まで。土地所有者など、関係者だけ。詳しくは問い合わせを ☎都市計画課 ☎7167-1144・千葉県都市計画課 ☎043-223-3376

スポーツ奨励金制度・スポーツ顕彰

市では、市民のスポーツに対する意識を高め競技力を向上させるため、国際大会・全国大会などに出場する個人・団体に奨励金を交付し、優秀な成績を収めたかたに顕彰を行っています。

対象となる大会①国際大会(オリンピック等の国際規模のもの)②全国大会(県予選・選考会などの選抜手続きを経る全国的規模のもの)

▶**大会等出場奨励金制度** **対象**市内在住・在勤・在学中、前記の①か②の大会に出場する個人・団体 **奨励金の額**①=個人:3万円、団体:出場者数に3万円を乗じた額(30万円を限度)②=個人:15,000円、団体:出場者数に15,000円を乗じた額(15万円を限度) **申請方法**予選大会の要項・結果の分かるもの、全国大会等の要項・出場登録の分かるものを持って、全国大会等の開催1週間前までに、スポーツ課(沼南庁舎3階)へ直接

▶**スポーツ顕彰** **対象**市内在住・

中央公民館のパソコン講座

※いずれも会場は中央公民館。OSはWindowsXPで、Office2007を使用。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	対象	内容	費用
初級インターネット活用術講座	8月2日(木)午前9時半～午後0時半	市内在住・在勤で文字入力ができるかた、25人	グーグルを使って、生活に役立つインターネット検索術を学びます	100円(CD-R代)
エクセル基礎講座(関数編)	8月6日(月)午後1時半～4時半	市内在住・在勤でエクセルを使ったことがあるかた、25人	関数を通してエクセルの基礎を学びます	
申し込み	各講座ごとに、往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、7月24日(火)までに郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は、7月25日(水)午前9時に中央公民館で抽選			

☎中央公民館 ☎7164-1811

在勤・在学中、平成18年9月1日～平成19年8月31日に行われた大会で、①=入賞②=3位以内に入賞したかた **顕彰**10月8日(月)に中央体育館で、顕彰記念楯の授与を行います **申請方法**スポーツ顕彰候補者推薦調書、要項等大会の概要がわかるもの、賞状のコピー等成績の確認できるものを持って、9月7日(金)までに、スポーツ課へ直接 ☎詳しくは問い合わせを ☎スポーツ課 ☎7191-7399

キャンプ青少年のホストファミリーを募集

柏市の友好都市、オーストラリア・キャンプの青少年一行がこの秋来柏します。子どもたちとの触れ合いを楽しみませんか。

とき9月28日(金)～10月7日(日)の9泊10日 **ホームステイ希望者**中学2年生～高校3年生の青少年10人と引率の大人2人 **対象**次の条件をすべて満たす家庭①家族全員が受け入れに賛同し、国際交流に理解がある②受け入れにかかる費用を負担できる③指定する場所(市内)への送迎ができる④柏市国際交流協会に入会できる **申し込み**8月3日(金)までに同協会へ電話するか、住所・氏名・電話番号を書いてファクス(7144-3020)で ☎柏市国際交流協会 ☎7144-1300(午前9時～午後5時、水・日曜日と祝日は休み)・国際交流室 ☎7167-0941

雨水管の調査を行います

とき7月下旬～12月の午前9時～午後5時ごろ(予定。日曜日・祝日を除く) **調査区域**青葉台1・2丁目、南増尾1～8丁目、酒井根地区、酒井根1～3丁目、増尾台1～4丁目、中原1・2丁目、加賀1～3丁目、増尾1～6丁目、つくしが丘4・5丁目、

増尾地区の一部 **調査内容**道路上のマンホールのふたを開け、雨水管の種類・大きさ・深さ等を調べます **その他**調査員は市発行の写真付き身分証明書・腕章を携帯し、建物内には入りません。不審に思ったら身分証明書の提示を求め、治水課に連絡を ☎治水課 ☎7167-1404

さわやかプラザ軽井沢の夏期営業

7月15日(日)～9月2日(日)は休まず営業しますので、ご利用ください。

☎さわやかプラザ軽井沢 ☎047-442-6150

夏の交通安全運動

とき7月20日(金)～31日(火) **スローガン**▶油断せず いつも心に 初心者マーク▶自転車も ハンドル握ればドライバー **重点目標**①子どもと高齢者の交通事故防止②自転車の安全利用の推進と自動二輪等に対する交通事故防止③飲酒運転の根絶と速度超過など悪質・危険な運転の防止

これから夏休みで外出の機会が増え、開放感からの事故が心配されます。一人一人が気持ちを引き締めて行動しましょう。

また、自転車事故が多発しています。ルール違反や危険な運転が事故の原因になります。特に携帯電話をかけたままの運転はやめましょう。

自転車の主な違反の罰則▶信号無視=3カ月以下の懲役・5万円以下の罰金▶並進走行=2万円以下の罰金・科料▶夜間無灯火走行=5万円以下の罰金・科料▶自転車の走行できる歩道での歩行者の通行妨害=2万円以下の罰金・科料▶酒酔い運転=3年以下の懲役・50万円以下の罰金 ☎交通施設課 ☎7167-1304

柏ユネスコ協会40周年・同少年少女合唱団10周年記念行事

ユネスココンサート「みんなで歌おう 平和の心」

出演者募集

対象子ども(小・中学生)とおとな(一般)、各先着30人(計60人) **曲目**「かしわハッピー」「翼をください」「千の風になって」「さとうきび畑」など **費用**1,000円 **申し込み**はがきに「ユネスコ・コンサート出演希望」と明記し、住所、氏名、年齢(子どもは学校名・学年)、電話番号を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館内柏ユネスコ協会へ郵送で

☎柏ユネスコ協会(文化課内) ☎7191-7403

練習の日程

	とき	ところ
子ども	8月11日(土)・25日(土)	午前 寺島文化会館
	9月8日(土)・22日(土)	
	10月13日(土)・20日(土)	午後 中央公民館
	11月10日(土)	
おとな	10月3日(水)・17日(水)	午後 アミュゼ柏
	11月2日(金)・22日(木)	

※時間など、詳しくは後日通知。日時・会場は一部変更の場合あり

手賀沼流域フォーラム 手賀沼を知る・ふれる・味わう

雨天決行(6・7は強風時中止、7・8は雨天中止)

7月28日(土)午前10時～午後3時/手賀沼親水広場(我孫子市)

内容・開始時刻
①市民団体等のパネル展示(ガイドツアーあり)とおもしろ実験②手賀沼の水草と生き物でアクアリウム作り=①午前11時②午後1時③映画会「野鳥と生きものたち」=午後1時半④ホテルの発光実験=午前10時⑤手賀沼の生き物調べ=①午後1時半②午後2時半⑥手賀沼船上見学会=①午前10時半②午後1時半⑦カヌー体験=①午前10時②午前11時③正午⑧行くぞ!手賀沼観察会=午前10時⑨歴史景観散策会(水神山古墳・村川別荘・志賀直哉邸跡・三樹荘・嘉納治五郎邸跡)=午前10時⑩せっけん作りとシャボン玉遊び=午前10時
※②～⑩はそれぞれ開始時刻の30分前までに、会場で受け付け

費用無料 **申し込み**当日、会場へ直接 **その他**クイズラリー(賞品あり)も行います

☎環境保全課内手賀沼流域フォーラム実行委員会事務局 ☎7163-4422

中核市・柏を目指して 県知事へ同意の申し入れ

本多市長は、6月28日に堂本県知事へ「中核市指定の申し出」に関する県の同意を要請しました。今後、9月の県議会での同意の議決を経て、総務大臣へ申し出を行います。堂本知事の「市民の身近なところで、きめ細かい行政サービスを提供できる中核市になってほしい」との言葉に、本多市長は「今まで県の職員にお願していた仕事を自ら行い、さらに良いサービスを提供する心構えで取り組み、さらに良いサービスを提供する心構えで取り組み、さらなる支援をお願いします」と意欲を示しました。



気品あふれる伝統工芸 初めての七宝焼教室

手先を使うことで介護の予防にと「初めての七宝焼教室」が6月29日、沼南老人福祉センター「いこい荘」で、60歳以上のかた15人が参加し開かれました。イメージしたペンダントを作るために、素地の上に色とりどりの釉(ゆう)薬を丁寧に盛って炉に入れ待つこと約3分。焼きあがった作品に「わあーきれい」「まあ、すてき」と、手作りのペンダントを見せ合い楽しい時間を過ごしていました。

夏の朝の「風物詩」

あけぼの商店会で大朝顔市

朝早くから、いらっしゃい!と粋の良い掛け声で始まった大朝顔市が7月8日、あけぼの商店会で開かれました。朝は雲の多い空模様でしたが、雨も降らずたくさんの人が買い物に訪れました。過ごしやすい初夏の陽気の中、会場は活気にあふれ、来場者は、いろいろな顔をした花々に「どれにしようかな」「この色きれい」と楽しそう。約250鉢あった朝顔が飛ぶように売れました。



街かど News

このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集中!詳しくは広報広聴課 ☎7167-1119へ

レイ ジョモ 応援団

N●. 28 バasketボール・クリニック

こんにちは!! JOMOサンフローズファンクラブ事務局の原田綾子です。私は、昨年までプレイヤーとしてチームに在籍していました。そして、先シーズンで選手を引退し、5月からはファンクラブ事務局でお世話になることになりました。今度は私もサンフローズとレイソルの「応援団」になって、このコーナーを盛り上げていきたいと思えます!!

～早速、柏市ホームタウンクリニックでの話題です～「バスケボールでクリニック?」そんな質問が聞こえてきそうですね。「クリニック」という言葉はバスケの本場アメリカで、地域のトップチームのコーチや現役選手、OB選手などが地域の子どもに行う「バスケボール教室」のことです。

この「柏市ホームタウンクリニック」が6月23日に開かれ、中学生男子62人と女子54人の皆さんが参加してくれました。そこでは、普段身近に接するチャンスのない選手に緊張する生徒の顔が、時間を経過するにつれ普段どおりの笑顔に変わっていくのを見て、元気をもらってきました。今後、サンフローズは積極的にホームタウン柏市での活動を行っていきます。地域に愛されるチームを目指して!ガンバレ!サンフローズ!(JOMOサンフローズファンクラブ事務局 原田綾子記)



かしわっ子 探検隊

Vol.28 柏中学校区
～伝統を大切に受け継いで～

私たちが
紹介します!

柏中学校3年
富田谷 桃子
小松 美乃里



(柏むかしばなしから) 今から約800年前の鎌倉時代、この柏に美しい栗毛の駿馬(しゅんめ)がいました。

その馬は手賀沼に近い丘の上で若者と出会い、一番の親友になりました。やがてその馬が殿様の目にとまり頼朝に献上されることになったのです。

若者はこれも栗毛のためだと思い、渋々手放しました。馬は「池月(いけづき)」と名づけられ、有名な「宇治川の合戦」で一番乗りをしたといわれています。

その若者と馬が出会った丘

を呼塚といい、今の呼塚交差点のところ。柏中のそばにこのような歴史ある話があると驚きでした。

柏中も創立60年を終えました。校舎は新しく建て替えられましたが、正門を入ると美しいアカシヤ並木があり、古い校舎の中庭にあった池には大きな鯉が泳いでいます。

このような柏の伝統や学校の歴史に知られざる秘密があるはず。

私たちはこの伝統を大切に受け継いでいかなければならないと思います。

